



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Výbor pro regionální rozvoj*

---

**2011/0268(COD)**

28. 6. 2012

## **STANOVISKO**

Výboru pro regionální rozvoj

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském sociálním fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1081/2006  
(COM(2011)0607 – C7-0327/2011 – 2011/0268(COD))

Navrhovatelka: **María Irigoyen Pérez**

PA\_Legam

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro regionální rozvoj vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### **Pozměňovací návrh 1** **Návrh nařízení** **Bod odůvodnění 2**

#### *Znění navržené Komisí*

(2) ESF by měl v rámci úkolů, které mu byly svěřeny článkem 162 *Smlouvy*, vytvářet větší množství pracovních příležitostí, podporovat vzdělávání a celoživotní učení a vytvářet politiky aktivního začleňování, **a** tím by měl v souladu s **článkem 174 Smlouvy** přispívat k hospodářské, sociální a územní soudržnosti. V souladu s článkem 9 Smlouvy by měl ESF přihlížet k požadavkům spojeným s podporou vysoké úrovně zaměstnanosti, zárukou přiměřené sociální ochrany, bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání a ochrany lidského zdraví.

#### *Pozměňovací návrh*

(2) ESF by měl v rámci úkolů, které mu byly svěřeny článkem 162 *SFEU*, vytvářet větší množství pracovních příležitostí, podporovat **vytváření udržitelných a kvalitních pracovních míst, podporovat začleňování pracovníků na pracovní trh a jejich přizpůsobování se změnám na něm, podporovat** vzdělávání a celoživotní učení a vytvářet politiky aktivního začleňování. Tím by měl **ESF** přispívat k hospodářské, sociální a územní soudržnosti v souladu s **články 174 a 349 a čl. 355 odst. 1 SFEU**. V souladu s článkem 9 Smlouvy by měl ESF **při vypracovávání a provádění svých politik a opatření** přihlížet k požadavkům spojeným s podporou vysoké úrovně zaměstnanosti, zárukou přiměřené sociální ochrany, bojem proti sociálnímu vyloučení **a chudobě** a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání a ochrany lidského zdraví.

### **Pozměňovací návrh 2**

#### **Návrh nařízení** **Bod odůvodnění 4**

#### *Znění navržené Komisí*

(4) Evropská unie se nyní potýká se strukturálními problémy vyplývajícími z hospodářské globalizace, z technologických změn a stárnutí pracovní

#### *Pozměňovací návrh*

(4) Evropská unie se nyní potýká se strukturálními **a demografickými** problémy vyplývajícími z hospodářské globalizace, z technologických změn a

síly a se stále častějšími nedostatky, pokud jde o dovednosti a pracovní síly v některých odvětvích a regionech. Tyto problémy se ještě zhoršily kvůli nedávné hospodářské a finanční krizi, jejímž důsledkem je zvýšená míra nezaměstnanosti zasahující zejména mladé lidi a jiné zranitelné skupiny, například migranty. Cílem ESF by **měla** být podpora **zaměstnanosti** a mobility pracovníků, investice do vzdělávání, dovedností a celoživotního učení, podpora sociálního začleňování a boj proti chudobě. ESF by měl přispívat k **lepšímu** fungování trhů práce tím, že **lepší nadnárodní** geografickou mobilitu pracovníků, **a zejména by měl** podporovat Evropské služby zaměstnanosti (činnosti sítě EURES), pokud jde o přijímání zaměstnanců a související informace, poradenské a konzultační služby na vnitrostátní i přeshraniční úrovni.

stárnutí pracovní síly a se stále častějšími nedostatky, pokud jde o dovednosti a pracovní síly v některých odvětvích a regionech. Tyto problémy se ještě zhoršily kvůli nedávné hospodářské a finanční krizi, jejímž důsledkem je zvýšená míra nezaměstnanosti zasahující zejména mladé lidi a jiné zranitelné skupiny, například migranty. Cílem ESF by **mělo** být **vytváření a podpora udržitelných a kvalitních pracovních míst, podpora** mobility pracovníků, investice do **formálního i neformálního** vzdělávání, **výzkumu**, dovedností a celoživotního učení, podpora sociálního začleňování a boj proti chudobě **a diskriminaci**. ESF by měl přispívat k **takovému** fungování trhů práce, **kteřé bude podporovat začlenění, a to** tím, že **usnadní** geografickou **a profesní** mobilitu pracovníků **uvnitř členských států i mezi nimi, a měl by** podporovat Evropské služby zaměstnanosti (činnosti sítě EURES), **a sehrát tak aktivnější úlohu při vyhledávání pracovních příležitostí společně s veřejnými a soukromými subjekty**, pokud jde o přijímání zaměstnanců a související informace, poradenské a konzultační služby na vnitrostátní i přeshraniční úrovni.

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

*Znění navržené Komisí*

(5) Za účelem posílení hospodářského růstu a **zvýšení počtu** pracovních příležitostí by se kromě těchto priorit **v méně rozvinutých** regionech a členských státech měla zlepšit výkonnost veřejné správy a posílit institucionální kapacita zúčastněných stran, které provádějí politiky zaměstnanosti a vzdělávání a sociální

*Pozměňovací návrh*

(5) Za účelem posílení hospodářského růstu a **podpory** pracovních příležitostí by se kromě těchto priorit **ve všech** regionech a členských státech měla zlepšit výkonnost veřejné správy **na vnitrostátní a regionální úrovni a její schopnost aktivně jednat** a posílit institucionální kapacita zúčastněných stran, které provádějí politiky zaměstnanosti a vzdělávání a sociální

politiky.

politiky.

#### Pozměňovací návrh 4

##### Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

###### *Znění navržené Komisí*

(6) Zároveň je nezbytné podpořit rozvoj a konkurenceschopnost **evropských** malých a středních podniků a zajistit, aby se lidé s pomocí vhodných dovedností získaných díky celoživotnímu učení dokázali přizpůsobit **novým** podmínkám, jako je přechod na znalostní ekonomiku, digitální agenda a přechod na nízkouhlíkové hospodářství účinněji využívající energie. Tím, že se ESF bude snažit dosáhnout svých hlavních tematických cílů, by měl přispět k řešení těchto problémů. V této souvislosti by měl ESF podporovat přechod pracovních sil na ekologičtější dovednosti a pracovní místa, zejména v odvětvích účinného využívání energie, obnovitelných zdrojů energie a udržitelné dopravy, s přihlédnutím k záměru Unie zvýšit podíl rozpočtu EU na začlenění problematiky klimatu do ostatních oblastí politik na nejméně 20 %, spolu s příspěvky z různých oblastí politik.

###### *Pozměňovací návrh*

(6) Zároveň je nezbytné podpořit **zřizování**, rozvoj a konkurenceschopnost **různých typů podniků, zejména mikropodniků**, malých a středních podniků, **sociálních podniků a podniků sociální ekonomiky, s cílem vytvořit udržitelná a kvalitní pracovní místa** a zajistit, aby se lidé s pomocí vhodných dovedností získaných díky celoživotnímu učení dokázali přizpůsobit **měnícím se sociálním a hospodářským** podmínkám **a novým výzvám**, jako je přechod na znalostní ekonomiku, digitální agenda a přechod na nízkouhlíkové hospodářství účinněji využívající energie. Tím, že se ESF bude snažit dosáhnout svých hlavních tematických cílů, by měl přispět k řešení těchto problémů. V této souvislosti by měl ESF podporovat přechod pracovních sil na ekologičtější dovednosti a pracovní místa, zejména v odvětvích účinného využívání energie, obnovitelných zdrojů energie a udržitelné dopravy, s přihlédnutím k záměru Unie zvýšit podíl rozpočtu EU na začlenění problematiky klimatu do ostatních oblastí politik na nejméně 20 %, spolu s příspěvky z různých oblastí politik.

#### Pozměňovací návrh 5

##### Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

###### *Znění navržené Komisí*

(7) ESF by měl přispět ke strategii Evropa 2020 tím, že více soustředí svou podporu

###### *Pozměňovací návrh*

(7) ESF by měl přispět ke strategii Evropa 2020 tím, že více soustředí svou podporu

na priority Evropské unie. Zejména by měl více podporovat boj proti sociálnímu vyloučení a chudobě, a sice prostřednictvím minimálních účelově vyčleněných přidělů. V závislosti na úrovni rozvoje podporovaných regionů by se měla omezit i volba a počet investičních priorit pro podporu z ESF.

na priority Evropské unie *v oblasti zaměstnanosti, vzdělávání, sociálního začleňování a boje proti chudobě a na opatření zaměřená na zvýšení institucionální kapacity a že uvolní dostatek finančních prostředků na to, aby mohlo být těchto cílů dosaženo.* Zejména by měl více podporovat *aktivní a účinný* boj proti sociálnímu vyloučení a chudobě, a sice prostřednictvím minimálních účelově vyčleněných přidělů. V závislosti na úrovni rozvoje podporovaných regionů by se měla omezit i volba a počet investičních priorit pro podporu z ESF. *Tematické zaměření by však mělo být flexibilní, aby umožňovalo přizpůsobení intervencí ESF jednotlivým požadavkům členských států a regionů.*

#### Odůvodnění

*ESF by měl přispět k uskutečnění strategie 2020 dosažením čtyř tematických cílů, které byly v rámci tohoto fondu vytčeny.*

*Tematické zaměření, které navrhuje Komise, však musí být natolik flexibilní, aby umožňovalo přizpůsobit pomoc poskytovanou z ESF specifickým potřebám jednotlivých členských států a regionů, a zaručit tak účinnější využití finančních prostředků.*

#### Pozměňovací návrh 6

##### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

###### *Znění navržené Komisí*

(9) Účinné a efektivní provádění činností podporovaných z ESF závisí na řádné správě věcí veřejných a na partnerství mezi všemi příslušnými územními a socioekonomickými činiteli, zejména *sociálními partnery a nevládními organizacemi*. Proto je nutné, aby členské státy *podporovaly účast sociálních partnerů a nevládních organizací na provádění ESF.*

###### *Pozměňovací návrh*

(9) Účinné a efektivní provádění činností podporovaných z ESF závisí na řádné správě věcí veřejných a na partnerství mezi všemi příslušnými územními a socioekonomickými činiteli, zejména *na účasti místních a regionálních orgánů, sociálních partnerů a nevládních organizací*. Proto je nutné, aby členské státy *zapojily místní a regionální orgány, sociální partnery a nevládní organizace do přípravy a provádění programů ESF a aby jim byly nápomocny, v případě nutnosti i formou opatření na zvýšení kapacity.*

## Odůvodnění

Do postupů spojených s přípravou a prováděním činností ESF by se měly zapojit také místní a regionální orgány.

### Pozměňovací návrh 7

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 9 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(9a) Vzhledem k tomu, že má-li se zajistit zaměstnanost a sociální soudržnost, je třeba zaujmout integrovaný a celostní přístup; ESF by měl podporovat vytváření partnerství napříč odvětvími, na nadnárodním a územním základě, a jejich programy.*

### Pozměňovací návrh 8

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(10) Členské státy a Komise **by měly zajistit**, aby provádění priorit financovaných z ESF přispělo k podpoře rovnosti žen a mužů v souladu s článkem 8 Smlouvy. Z hodnocení vyplynulo, že zohlednění tohoto aspektu ve všech dimenzích programů **je** velmi důležité a zároveň je třeba zajistit, aby byla přijata konkrétní opatření na podporu rovnosti žen a mužů.

(10) Členské státy a Komise **zajistí**, aby provádění priorit financovaných z ESF přispělo k podpoře rovnosti žen a mužů v souladu s článkem 8 Smlouvy. Z hodnocení vyplynulo, že zohlednění tohoto aspektu ve všech dimenzích programů **a při jejich přípravě, provádění, sledování a posuzování, je - pokud je prováděno včas a důsledným způsobem,** velmi důležité a zároveň je třeba zajistit, aby byla přijata konkrétní opatření na podporu rovnosti žen a mužů.

### Pozměňovací návrh 9

#### Návrh nařízení Bod odůvodnění 12 a (nový)

*(12a) Vzhledem k tomu, že sociální inovace jsou předmětem různých programů, je třeba zavést opatření, jejichž cílem bude zabránit překrývání činností a iniciativ a jejich vícenásobného financování. Jelikož některé činnosti prováděné v rámci ESF v rámci sdíleného řízení se částečně překrývají s činnostmi v rámci programu pro sociální změny a inovace, který podléhá přímému řízení, je třeba navíc přijmout opatření, která zajistí, že činnosti spadající pod různé způsoby řízení nebudou probíhat zdvojeně a že nebudou financovány z dvojích zdrojů.*

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

(14) K provádění strategie Evropa 2020 a dosažení jejích hlavních cílů je nezbytná **mobilizace** zúčastněných stran na regionální a místní úrovni. Lze použít a podporovat územní pakty, místní iniciativy pro zaměstnanost a sociální začleňování, strategie místního rozvoje s vedoucí úlohou komunit a strategie udržitelného rozvoje měst, aby se do realizace programů **aktivněji zapojily** regionální a místní orgány, města, sociální partneři a nevládní organizace.

(14) K provádění strategie Evropa 2020 a dosažení jejích hlavních cílů je nezbytná **aktivní účast** zúčastněných stran na regionální a místní úrovni. **Zásada víceúrovňové správy předpokládá, že** lze použít a podporovat územní pakty, místní iniciativy pro zaměstnanost a sociální začleňování, strategie místního rozvoje s vedoucí úlohou komunit a strategie udržitelného rozvoje měst, aby se **v rámci partnerství aktivněji a plodněji zapojily** do **přípravy, sledování, realizace a řízení** programů **ty** regionální a místní orgány, města, sociální partneři a nevládní organizace, **které reprezentují příslušnou územní úroveň.**

## Pozměňovací návrh 11



## Návrh nařízení Bod odůvodnění 17

### *Znění navržené Komisí*

(17) Členské státy a regiony by měly být motivovány k využívání ESF prostřednictvím finančních nástrojů, aby podporovaly například studenty, tvorbu pracovních míst, mobilitu pracovníků, sociální začleňování a sociální podnikání.

### *Pozměňovací návrh*

(17) Členské státy a regiony by měly být motivovány k využívání ESF prostřednictvím finančních nástrojů, aby podporovaly například studenty, **starší občany**, tvorbu pracovních míst, mobilitu pracovníků, sociální začleňování **znevýhodněných občanů** a sociální podnikání. ***Mělo by se tak přispět ke zvýšení účinnosti opatření a k doplnění opatření dalších nástrojů EU jako např. programu pro sociální změny a inovace, EGF a EFRR. Poskytování grantů by však mělo být zachováno, aby se mohla využívat taková skladba financování, která nejlépe odpovídá regionálním a místním potřebám.***

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení Čl. 2 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. ESF musí podporovat vysokou úroveň zaměstnanosti **a kvalitu** pracovních míst, geografickou a profesní mobilitu pracovníků, usnadňovat jejich přizpůsobování se změnám, přispívat **k vysoké úrovni vzdělávání a odborné přípravy, podporovat** rovnost mužů a žen, rovné příležitosti a nediskriminaci, **zlepšovat sociální začleňování a bojovat proti chudobě, a tím přispívat k plnění priorit Evropské unie, pokud jde o posilování hospodářské, sociální a územní soudržnosti.**

#### *Pozměňovací návrh*

1. ESF musí podporovat vysokou úroveň zaměstnanosti, **vytváření** pracovních míst **a přispívat ke zvyšování jejich kvality, podporovat** geografickou a profesní mobilitu pracovníků, **přispívat k vysoké úrovni jejich odborného vzdělávání a přípravy a** usnadňovat jejich přizpůsobování se změnám **na pracovním trhu a jeho vývoji, mj. změnám a vývoji v souvislosti s činností podniků a s výrobními systémy. Dále musí ESF přispívat k posílení hospodářské, sociální a územní soudržnosti v Unii, k boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení, zajišťovat** rovnost mužů a žen, rovné příležitosti a nediskriminaci **a podporovat zaměstnanost mládeže. Hlavní zásadou všech těchto opatření musí být**

**odstraňování sociálních nerovností a rozdílů v oblasti zaměstnanosti na vnitrostátní, regionální a místní úrovni.**

*Odůvodnění*

*Mezi cíle ESF by mělo patřit rovněž vytváření kvalitních pracovních míst a přizpůsobování pracovníků technologickým změnám a vývoji na trhu práce. Zároveň musí ESF zaručit rovnost mužů a žen.*

*Zvláštním způsobem by se mělo rovněž poukázat na integrační aspekty a omezování sociálních nerovností a rozdílů v oblasti zaměstnanosti jako na základní principy opatření financovaných z tohoto fondu.*

**Pozměňovací návrh 13**

**Návrh nařízení**

**Čl. 2 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Z ESF by měli mít prospěch lidé, včetně znevýhodněných skupin, jako jsou dlouhodobě nezaměstnaní, lidé s zdravotním postižením, migranti, **národnostní** menšiny, marginalizovaná společenství a lidé, kteří čelí sociálnímu vyloučení. ESF musí rovněž podporovat podniky, systémy a struktury, aby se snáze přizpůsobily novým problémům a aby se podpořila řádná správa a provádění reforem, zejména v oblasti zaměstnanosti, vzdělávání a sociálních politik.

*Pozměňovací návrh*

3. Z ESF by měli mít prospěch lidé, včetně znevýhodněných skupin, jako jsou **nezaměstnaní, zejména** dlouhodobě nezaměstnaní, **muži i ženy, mladí** lidé, **pracovníci nad 54 let**, lidé se zdravotním postižením, **nekvalifikovaní pracovníci**, migranti, **žadatelé o azyl**, menšiny, marginalizovaná společenství a lidé, kteří čelí sociálnímu vyloučení, **a to bez ohledu na jejich věk**. ESF musí rovněž podporovat **pracovnice**, podniky **a podnikatele**, systémy a struktury, aby se snáze přizpůsobily novým problémům a aby se podpořila řádná správa a provádění reforem, zejména v oblasti zaměstnanosti, vzdělávání a sociálních politik.

*Odůvodnění*

*V rámci ESF je nutné věnovat zvláštní pozornost znevýhodněným skupinám, mezi něž by měli patřit nezaměstnaní, mládež, ženy a starší pracovníci.*

**Pozměňovací návrh 14**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod i**

*Znění navržené Komisí*

i) přístupu k zaměstnání pro osoby hledající zaměstnání **a** neaktivní osoby, včetně místních iniciativ na podporu zaměstnanosti a mobility pracovníků;

*Pozměňovací návrh*

i) přístupu k zaměstnání pro osoby hledající zaměstnání, neaktivní osoby a **znevýhodněné osoby, jako jsou zdravotně postižení**, včetně místních iniciativ na podporu zaměstnanosti a mobility pracovníků;

**Pozměňovací návrh 15**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod ii**

*Znění navržené Komisí*

ii) trvalého začlenění mladých lidí, kteří nemají zaměstnání a nejsou v procesu vzdělávání nebo odborné přípravy, **do trhu práce**;

*Pozměňovací návrh*

ii) **aktivního, inkluzivního a** trvalého začlenění mladých lidí **na trh práce, zejména těch**, kteří nemají zaměstnání a nejsou v procesu vzdělávání nebo odborné přípravy, **a podpory mobility mladých lidí v Evropě**;

*Odůvodnění*

*ESF by měl podporovat aktivní a dlouhodobé začlenění mladých lidí na trh práce a věnovat přitom zvláštní pozornost těm mladým lidem, kteří nemají zaměstnání nebo nejsou v procesu vzdělání ani odborné přípravy.*

**Pozměňovací návrh 16**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod iii**

*Znění navržené Komisí*

iii) samostatné výdělečné činnosti, podnikání a zakládání podniků;

*Pozměňovací návrh*

iii) samostatné výdělečné činnosti, podnikání a zakládání **a rozvoje** podniků, **zejména mikropodniků a malých a středních podniků podporovaných odborným poradenstvím a vedením k udržitelným hospodářským aktivitám, včetně přesun podnikatelské činnosti mezi malými a středními podniky**;

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod iv

*Znění navržené Komisí*

iv) rovnosti žen a mužů a sladění pracovního a *soukromého* života;

*Pozměňovací návrh*

iv) **skutečné** rovnosti žen a mužů **v rámci pracovního trhu a kariérního postupu a** sladění pracovního, **osobního a rodinného** života;

#### *Odůvodnění*

*ESF by měl podporovat skutečnou rovnost mužů a žen a také sladění pracovního, osobního a rodinného života.*

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod v

*Znění navržené Komisí*

v) pomoci pracovníkům, podnikům a podnikatelům přizpůsobovat se změnám;

*Pozměňovací návrh*

v) pomoci pracovníkům, podnikům a podnikatelům, **zejména malým a středním podnikům a mikropodnikům** přizpůsobovat se **trvalým technologickým změnám a změnám na trhu práce a sociálním a hospodářským změnám pomocí aktivních a preventivních opatření zaměřených mj. na regiony, v nichž dochází k restrukturalizaci podniků a odvětví a které procházejí průmyslovou přeměnou;**

#### *Odůvodnění*

*ESF by měl podporovat a usilovat o přizpůsobení pracovníků, podniků a podnikatelů technologickým změnám a změnám na trhu práce. Toto opatření je zvláště důležité v regionech, v nichž probíhá restrukturalizace podniků a odvětví, nebo v regionech, v nichž dochází k uzavírání či přemisťování podniků.*

## Pozměňovací návrh 19

## Návrh nařízení

### Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod vi

*Znění navržené Komisí*

vi) aktivního a zdravého stárnutí;

*Pozměňovací návrh*

vi) aktivního a zdravého stárnutí ***pomocí zlepšení jejich pracovních a životních podmínek, jejich prostředí a zdraví, včetně podpory fyzické činnosti a amatérského sportu;***

## Pozměňovací návrh 20

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod vii

*Znění navržené Komisí*

vii) modernizace a posílení institucí trhu práce, včetně opatření pro zlepšení nadnárodní mobility pracovníků;

*Pozměňovací návrh*

vii) modernizace a posílení institucí trhu práce, včetně opatření pro zlepšení nadnárodní mobility pracovníků, ***a to na základě přeshraniční integrace trhů práce, uznávání dovedností a odborných kvalifikací a posílení činnosti sítě EURES;***

### *Odůvodnění*

*ESF by měl podporovat zlepšení nadnárodní mobility pracovníků, a to prostřednictvím přeshraniční integrace trhů práce, uznávání dovedností a odborných kvalifikací a pomocí posílení činnosti sítě EURES.*

## Pozměňovací návrh 21

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. a – bod vii

*Znění navržené Komisí*

i) přístupu k zaměstnání pro osoby hledající zaměstnání a neaktivní osoby, včetně místních iniciativ na podporu zaměstnanosti a mobility pracovníků;

*Pozměňovací návrh*

vii) přístupu k zaměstnání ***a ke službám zprostředkování práce*** pro osoby hledající zaměstnání a neaktivní osoby, včetně místních iniciativ na podporu zaměstnanosti a mobility pracovníků;

## Pozměňovací návrh 22

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. b – větě

##### *Znění navržené Komisí*

(b) investice do vzdělávání, dovedností a celoživotního učení prostřednictvím:

##### *Pozměňovací návrh*

(b) investice do **kvalitního a moderního** vzdělávání, dovedností a celoživotního učení prostřednictvím:

## Pozměňovací návrh 23

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. b – bod i

##### *Znění navržené Komisí*

i) omezování **předčasného ukončení** školní docházky a podpory rovného přístupu ke kvalitnímu předškolnímu, primárnímu a sekundárnímu vzdělávání;

##### *Pozměňovací návrh*

i) **prevence a** omezování **nedokončení** školní docházky a podpory rovného přístupu ke kvalitnímu předškolnímu, primárnímu a sekundárnímu vzdělávání;

#### *Odůvodnění*

*ESF by měl podporou kontinuálního vzdělávacího procesu a znovuzačlenování do vzdělávacího systému zajistit prevenci a snížení počtu případů nedokončení školní docházky, a snížit tak míru nezaměstnanosti mladých lidí a zajistit, aby všichni občané získali základní povinné vzdělání.*

## Pozměňovací návrh 24

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. b – bod i a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**ia) vytvoření a posílení praktické a ekonomicky využitelné odborné přípravy mladých lidí prostřednictvím duálního vzdělávacího systému, který smysluplně propojí obsah teoretické a praktické výuky;**

## Pozměňovací návrh 25

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. b – bod ii

##### *Znění navržené Komisí*

ii) *zlešování* kvality, účinnosti a otevřenosti terciárního a rovnocenného vzdělávání, aby se zvýšila účast a úroveň dosaženého vzdělání;

##### *Pozměňovací návrh*

ii) *zlepšování* kvality, účinnosti a otevřenosti terciárního a rovnocenného vzdělávání **za využití moderních výukových systémů**, aby se zvýšila účast a úroveň dosaženého vzdělání, **čímž se mj. umožní přizpůsobit se potřebám trhu práce**;

##### *Odůvodnění*

*V současnosti mají lidé mnoho dovedností, kterých při hledání pracovních příležitostí nelze využít. Odborná příprava proto musí odpovídat trhu. Mobilitu pracovníků v rámci Evropy podpoří skutečnost, že některé země mají nedostatek kvalifikovaných pracovních sil v některých oblastech, zatímco jiné jich mají přebytek.*

## Pozměňovací návrh 26

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. b – bod iii

##### *Znění navržené Komisí*

iii) zlepšování přístupu k celoživotnímu učení, zdokonalování dovedností a schopností pracovníků a **zvyšování významu systémů** vzdělávání a odborné přípravy **pro trh práce**;

##### *Pozměňovací návrh*

iii) zlepšování přístupu k celoživotnímu učení, zdokonalování dovedností a **odborných** schopností pracovníků a **zajištění toho, že systémy** vzdělávání a odborné přípravy **budou odpovídat potřebám trhu práce a jeho vývoji, a to posílením vzdělávání a opatření umožňujících propojit vzdělávání a opatření na usnadnění přechodu mezi procesem vzdělávání, odborné přípravy a přístupem k zaměstnání, se zvláštním důrazem na vzdělávání a odbornou přípravu mládeže, dlouhodobě nezaměstnaných a starších pracovníků**;

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. c – bod i

*Znění navržené Komisí*

i) aktivního začleňování;

*Pozměňovací návrh*

i) aktivního **sociálního a pracovního** začleňování **všech osob, zejména nejvíce znevýhodněných skupin, na základě podpory jejich účasti na pracovním trhu a také boje proti chudobě a vyloučení;**

*Odůvodnění*

*ESF by měl podporovat sociální a pracovní začleňování skupin, které jsou nejvíce znevýhodněny.*

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. c – bod ii

*Znění navržené Komisí*

ii) integrace marginalizovaných společenství, jako jsou Romové;

*Pozměňovací návrh*

ii) **plné sociální a pracovní** integrace marginalizovaných společenství, jako jsou Romové, **zdravotně postižení a další znevýhodněné skupiny;**

*Odůvodnění*

*Pomoc poskytovaná prostřednictvím ESF musí být zaměřena na sociální a pracovní integraci nejvíce znevýhodněných skupin.*



## Pozměňovací návrh 29

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. c – bod ii a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ii) pracovním a sociálním začleněním migrujících pracovníků;*

*Odůvodnění*

*Pomoc poskytovaná z ESF musí být zaměřena na sociální a pracovní integraci migrujících pracovníků.*

## Pozměňovací návrh 30

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. c – bod vi

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

vi) strategií pro místní rozvoj s vedoucí úlohou komunit;

vi) **propagací** strategií pro místní rozvoj s vedoucí úlohou komunit;

## Pozměňovací návrh 31

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – písm. d – bod i – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Tato investiční priorita je použitelná pouze na území členských států, které mají alespoň jeden region úrovně NUTS 2 podle definice v čl. 82 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. [...] nebo v členských státech způsobilých pro podporu z Fondu soudržnosti;

Tato investiční priorita je použitelná pouze na území členských států, které mají alespoň jeden region úrovně NUTS 2 podle definice v čl. 82 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. [...] nebo v členských státech způsobilých pro podporu z Fondu soudržnosti, **nebo v členských státech s vysokou mírou nezaměstnanosti, s cílem zavést opatření, která přispějí k vytváření pracovních míst posílením institucionálních kapacit a zajištěním efektivity správních orgánů a veřejných služeb.**

## Odůvodnění

*Pro potřeby členských států s vysokou mírou nezaměstnanosti by měla v rámci ESF existovat možnost poskytnout finanční prostředky na posílení institucionálních kapacit a na zvýšení efektivity práce orgánů veřejné správy, s cílem zavádět reformy a zlepšení v oblasti tvorby právních předpisů a řízení veřejných služeb, které by přispěly k vytváření pracovních míst.*

### Pozměňovací návrh 32

#### Návrh nařízení

##### Čl. 3 – odst. 1 – písm. d – bod ii

###### *Znění navržené Komisí*

ii) vytváření kapacit v případě zúčastněných stran, které provádějí politiky zaměstnanosti a vzdělávání a sociální politiky a odvětvové a územní pakty za účelem podnícení reformy na celostátní, regionální a místní úrovni.

###### *Pozměňovací návrh*

ii) vytváření kapacit v případě zúčastněných stran, **jako jsou sociální partneři a nevládní organizace**, které provádějí politiky zaměstnanosti, **formálního a neformálního** vzdělávání, **odborné přípravy** a sociální politiky a odvětvové a územní pakty za účelem podnícení reformy na celostátní, regionální a místní úrovni.

### Pozměňovací návrh 33

#### Návrh nařízení

##### Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

###### *Znění navržené Komisí*

(a) podpory přechodu na **nízkouhlíkové** hospodářství, které bude odolné vůči změně klimatu, bude účinně využívat zdroje a bude udržitelné z hlediska životního prostředí, prostřednictvím reformy systémů vzdělávání a odborné přípravy, přizpůsobení dovedností a kvalifikací, zvyšování kvalifikace pracovníků a vytváření nových pracovních míst v odvětvích souvisejících se životním prostředím a energií;

###### *Pozměňovací návrh*

(a) podpory přechodu na hospodářství s **nízkými emisemi**, které bude odolné vůči změně klimatu, bude účinně využívat zdroje a **energií** a bude udržitelné z hlediska životního prostředí, prostřednictvím reformy systémů vzdělávání a odborné přípravy, přizpůsobení dovedností a kvalifikací, zvyšování kvalifikace pracovníků a vytváření nových **ekologických** pracovních míst v odvětvích souvisejících se životním prostředím a energií;

### Pozměňovací návrh 34

## Návrh nařízení

### Čl. 3 – odst. 2 – písm. d

#### *Znění navržené Komisí*

(d) zvyšování konkurenceschopnosti malých a středních podniků tím, že se **podpoří přizpůsobivost podniků a pracovníků a** zvýší se investice do lidského kapitálu.

#### *Pozměňovací návrh*

(d) zvyšování konkurenceschopnosti **a udržitelného rozvoje mikropodniků,** malých a středních podniků, **mj. družstevních podniků, podniků sociální ekonomiky a sociálních podniků,** tím, že se zvýší se investice do lidského kapitálu a **podpoří schopnost podniků, pracovníků a manažerů reagovat na nové společenské výzvy.**

## Pozměňovací návrh 35

## Návrh nařízení

### Čl. 4 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Členské státy musí zajistit, aby strategie a činnosti vymezené v operačních programech byly provázány a zaměřeny na řešení problémů vymezených v národních programech reforem a v příslušných doporučeních Rady přijatých podle čl. 148 odst. 4 Smlouvy, aby přispěly k dosažení hlavních cílů strategie Evropa 2020 týkajících se zaměstnanosti, vzdělávání a zmírňování chudoby.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Členské státy musí zajistit, aby strategie a činnosti vymezené v operačních programech byly provázány a zaměřeny na řešení problémů vymezených **s přispěním regionálních a místních orgánů** v národních programech reforem a v příslušných doporučeních Rady přijatých podle čl. 148 odst. 4 Smlouvy, aby přispěly k dosažení hlavních cílů strategie Evropa 2020 týkajících se zaměstnanosti, vzdělávání a zmírňování chudoby.

## Pozměňovací návrh 36

## Návrh nařízení

### Čl. 4 – odst. 3 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) u více rozvinutých regionů musí členské státy soustředit **80 %** přidělů ESF pro každý operační program až na **čtyři investiční priority stanovené** v čl. 3 odst.

#### *Pozměňovací návrh*

a) u více rozvinutých regionů musí členské státy soustředit **70 %** přidělů ESF pro každý operační program až na **šest investičních priorit stanovených** v čl. 3

1;

odst. 1;

#### *Odůvodnění*

*Cílem této změny je zajistit určitou míru pružnosti přidělování příspěvků na jednotlivé operační programy, a umožnit tak regionům, aby se více zaměřily na práci ve specifických oblastech, kde je to nejvíce třeba.*

### **Pozměňovací návrh 37**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 3 – písm. b**

##### *Znění navržené Komisí*

b) u přechodných regionů musí členské státy soustředit **70 %** přidělů ESF pro každý operační program až na **čtyři investiční priority stanovené** v čl. 3 odst. 1;

##### *Pozměňovací návrh*

b) u přechodných regionů musí členské státy soustředit **60 %** přidělů ESF pro každý operační program až na **šest investičních priorit stanovených** v čl. 3 odst. 1;

#### *Odůvodnění*

*Cílem této změny je zajistit určitou míru pružnosti přidělování příspěvků na jednotlivé operační programy, a umožnit tak regionům, aby se více zaměřily na práci ve specifických oblastech, kde je to nejvíce třeba..*

### **Pozměňovací návrh 38**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 3 – písm. c**

##### *Znění navržené Komisí*

(c) u méně rozvinutých regionů musí členské státy soustředit **60 %** přidělů ESF pro každý operační program až na **čtyři investiční priority stanovené** v čl. 3 odst. 1.

##### *Pozměňovací návrh*

(c) u méně rozvinutých regionů **a regionů, jejichž HDP na jednoho obyvatele byl v období let 2007–2013 nižší než 75 % průměrného HDP EU-25, které jsou však v současnosti způsobilé v rámci kategorie přechodných či více rozvinutých regionů,** musí členské státy soustředit **50 %** přidělů ESF pro každý operační program **až na šest investičních priorit stanovených** v čl. 3 odst. 1.

## Odůvodnění

*Cílem této změny je zajistit určitou míru pružnosti přidělování příspěvků na jednotlivé operační programy, a umožnit tak regionům, aby se více zaměřily na práci ve specifických oblastech, kde je to nejvíce třeba.*

### Pozměňovací návrh 39

#### Návrh nařízení

##### Čl. 6 – odst. 1

###### *Znění navržené Komisí*

1. Zapojení sociálních partnerů a ostatních zúčastněných stran, zejména nevládních organizací, do provádění operačních programů, jak je uvedeno v článku 5 nařízení (EU) č. [...], může mít formu globálních grantů podle definice v čl. 113 odst. 7 nařízení (EU) č. [...]. V takovém případě musí být v operačním programu označena ta část programu, které se globální grant týká, včetně příslušného orientačního finančního přidělu z každé prioritní osy.

###### *Pozměňovací návrh*

1. Zapojení ***místních a regionálních orgánů***, sociálních partnerů a ostatních zúčastněných stran, zejména nevládních organizací, do provádění operačních programů, jak je uvedeno v článku 5 nařízení (EU) č. [...], může mít formu ***technické pomoci podle článků 108 a 109 nařízení (EU) č. [...]*** a globálních grantů podle definice v čl. 113 odst. 7 nařízení (EU) č. [...]. V takovém případě musí být v operačním programu označena ta část programu, které se globální grant týká, včetně příslušného orientačního finančního přidělu z každé prioritní osy.

***Řídící orgány operačního programu zajistí, aby byla malým místním orgánům přidělena ze zdrojů ESF přiměřená částka na činnosti spočívající ve vytváření kapacit byla.***

## Odůvodnění

*ESF musí podpořit zapojení místních a regionálních orgánů, sociálních partnerů a ostatních zúčastněných stran, zejména nevládních organizací, do provádění operačních programů, a to prostřednictvím globálních grantů a technické pomoci.*

## Pozměňovací návrh 40

### Návrh nařízení Čl. 6 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Aby se podpořila přiměřená účast sociálních partnerů na **činnostech** podporovaných ESF, musí řídicí orgány operačního programu **v regionu podle definice v čl. 82 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. [...] nebo v členském státě způsobilém pro podporu z Fondu soudržnosti** zajistit, aby byla ze zdrojů ESF přidělena odpovídající částka na činnosti spočívající ve vytváření kapacit, a sice formou odborné přípravy, opatření na vytváření sítí a posílení sociálního dialogu, a na činnosti prováděné sociálními partnery společně.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Aby se podpořila přiměřená účast sociálních partnerů na **přípravě, provádění, monitorování a řízení programů** podporovaných ESF, **v souladu s článkem 5 nařízení (EU) č. [...]**, musí řídicí orgány operačního programu zajistit, aby byly ze zdrojů ESF přiděleny přiměřené prostředky na činnosti spočívající ve vytváření kapacit, a sice formou odborné přípravy, opatření na vytváření sítí a posílení sociálního dialogu, a na činnosti prováděné sociálními partnery společně.

#### *Odůvodnění*

*Podpora účasti sociálních partnerů na činnostech podporovaných ESF nesmí být omezena pouze na nejchudší regiony nebo na regiony spadající do působnosti Fondu soudržnosti, ale musí se týkat všech členských států a regionů EU.*

## Pozměňovací návrh 41

### Návrh nařízení Čl. 6 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Aby se podpořila přiměřená účast nevládních organizací na **činnostech** podporovaných ESF a jejich přístup **k nim**, zejména v oblastech sociálního začleňování, rovnosti žen a mužů a rovných příležitostí, musí řídicí orgány operačního programu **v regionu podle definice v čl. 82 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. [...] nebo v členském státě způsobilém pro podporu z Fondu soudržnosti** zajistit, aby byla ze zdrojů ESF přidělena odpovídající částka na činnosti spočívající ve vytváření kapacit pro nevládní organizace.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Aby se podpořila přiměřená účast nevládních organizací **na přípravě, provádění, monitorování a řízení programů** podporovaných ESF a jejich přístup **k těmto činnostem, především prostřednictvím opatření v souladu s článkem 5 nařízení (EU) č. [...], která mají dopad** zejména v oblastech sociálního začleňování, rovnosti žen a mužů a rovných příležitostí, musí řídicí orgány operačního programu zajistit, aby byly zdroje ESF přiděleny **ona činnosti** spočívající ve vytváření kapacit **a sítí** pro nevládní organizace.

## Odůvodnění

*Podpora účasti nevládních organizací na činnostech podporovaných ESF nesmí být omezena pouze na nejchudší regiony nebo na regiony spadající do působnosti Fondu soudržnosti, ale musí se týkat všech členských států a regionů EU.*

### Pozměňovací návrh 42

#### Návrh nařízení Článek 6 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 6 a**

***S cílem zajistit, aby zdroje ESF byly využívány účinně a přinesly očekávaný užitek, je třeba vyvinout systém, který zjednoduší procedurální a správní záležitosti pro sociální partnery a nevládní organizace.***

### Pozměňovací návrh 43

#### Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Členské státy a Komise musí podporovat rovnost žen a mužů prostřednictvím zohledňování rovnosti pohlaví podle článku 7 nařízení (EU) č. [...] a zvláštních cílených opatření uvedených v čl. 3 odst. 1 písm. a) bodě iv), zejména **za účelem zvýšení udržitelné zaměstnanosti žen a udržitelného postupu žen v zaměstnání, snížení segregace podle pohlaví na trhu práce, boje proti genderovým stereotypům v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a podpory** sladění pracovního a soukromého života mužů i žen.

Členské státy a Komise musí podporovat rovnost žen a mužů prostřednictvím zohledňování rovnosti pohlaví podle článku 7 nařízení (EU) č. [...] a zvláštních cílených opatření uvedených v čl. 3 odst. 1 písm. a) bodě iv), zejména **s cílem zamezit segregaci žen na pracovním trhu na základě pohlaví, zejména v období těhotenství a péče o závislé osoby, omezit diskriminaci na základě pohlaví na trhu práce a odstranit rozdíly v platech žen a mužů, bojovat** proti genderovým stereotypům v oblasti vzdělávání a odborné přípravy **a zajistit** sladění pracovního, soukromého **a rodinného** života mužů i žen, **prostřednictvím opatření jako je usnadňování přístupu k péči o děti a o**

*závislé osoby a také řešení otázky feminizace chudoby a prosazováním rovného rozdělení odpovědnosti za péči mezi muže a ženy.*

*Členské státy zajistí, aby byla v rámci přípravy, provádění, monitorování, řízení a hodnocení operačních programů prosazována rovnost žen a mužů a rovné příležitosti.*

#### *Odůvodnění*

*ESF by měl podporovat skutečnou a trvalou účast žen na trhu práce prostřednictvím zavedení opatření, která povedou k jejich začlenění do trhu práce, zvláště po mateřské dovolené a poté, co přestanou pečovat o závislé osoby, a zajistí sladění pracovního, soukromého a rodinného života. Zvláštní pozornost je nutné věnovat snížení platových rozdílů mezi muži a ženami.*

#### **Pozměňovací návrh 44**

##### **Návrh nařízení Čl. 8 – odst. 1**

###### *Znění navržené Komisí*

Členské státy a Komise musí podporovat rovné příležitosti pro všechny, včetně přístupu pro osoby se zdravotním postižením prostřednictvím prosazování zásady nediskriminace podle článku 7 nařízení (EU) č. [...] a prostřednictvím zvláštních opatření v rámci investičních priorit vymezených v článku 3, a zejména v čl. 3 odst. 1 písm. c) bodě iii). Taková opatření musí být zaměřena na osoby, jimž hrozí riziko diskriminace, a osoby se zdravotním postižením, aby se zvýšila jejich účast na trhu práce, zlepšilo jejich sociální začlenění, snížily nerovnosti, pokud jde o úroveň dosaženého vzdělání a zdravotní stav, a zjednodušil přechod z péče v institucionálním prostředí na komunitní péči.

###### *Pozměňovací návrh*

Členské státy a Komise musí podporovat **boj proti diskriminaci a akceptaci rozmanitosti** a rovné příležitosti pro všechny, včetně přístupu pro osoby se zdravotním postižením prostřednictvím prosazování zásady nediskriminace podle článku 7 nařízení (EU) č. [...] a prostřednictvím zvláštních opatření v rámci investičních priorit vymezených v článku 3, a zejména v čl. 3 odst. 1 písm. c) bodě iii). Taková opatření musí být zaměřena na osoby, **kteřé jsou vystaveny diskriminaci, zejména, pokud se jedná o mnohonásobnou diskriminaci**, osoby, jimž hrozí riziko diskriminace a osoby se zdravotním postižením, aby se zvýšila jejich účast na trhu práce **a zvláště jejich přístup na trh práce** a jejich sociální začlenění, snížily nerovnosti, pokud jde o úroveň dosaženého vzdělání a zdravotní stav, a zjednodušil přechod z péče v institucionálním prostředí na komunitní



péči.

### *Odůvodnění*

*ESF musí stanovit nejen opatření na podporu rovných příležitostí, ale také k odstranění diskriminace a akceptaci rozmanitosti. Zvláštní pozornost je třeba věnovat skupinám osob, které jsou vystaveny mnohonásobné diskriminaci.*

### **Pozměňovací návrh 45**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 9 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. ESF musí podporovat sociální inovace ve všech oblastech spadajících do působnosti ESF podle definice v článku 3 tohoto nařízení, zejména s cílem zkoušet inovativní řešení, která vyžadují sociální potřeby, a rozšiřovat je.

##### *Pozměňovací návrh*

1. ESF musí podporovat sociální inovace ve všech oblastech spadajících do působnosti ESF podle definice v článku 3 tohoto nařízení, zejména s cílem zkoušet **a hodnotit** inovativní řešení, **včetně řešení zdola nahoru**, která vyžadují sociální potřeby, a rozšiřovat je.

### **Pozměňovací návrh 46**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 9 – odst. 2**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Členské státy musí určit témata pro sociální inovace, která odpovídají konkrétním potřebám **v jejich operačních programech**.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Členské státy musí **ve svých operačních programech ve spolupráci se svými místními či regionálními partnery a za účasti všech zainteresovaných subjektů** určit témata pro sociální inovace, která odpovídají konkrétním potřebám, **jakož i zvláštním potřebám jednotlivých regionů**.

### *Odůvodnění*

*Výběru témat pro sociální inovace se musí účastnit také místní a regionální orgány a všechny zainteresované subjekty.*

## Pozměňovací návrh 47

### Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise musí usnadnit vytváření kapacit pro sociální inovace, zejména podporou vzájemného učení, zřizováním sítí a šířením osvědčených postupů a metodologií.

#### *Pozměňovací návrh*

3. **Evropská** komise musí **společně s členskými státy** usnadnit vytváření kapacit pro sociální inovace, zejména podporou vzájemného učení, zřizováním sítí a šířením osvědčených postupů a metodologií. **Musí rovněž zajistit, aby opatření v oblasti sociálních inovací v rámci ESF doplňovala opatření programu EU pro sociální změny a inovace a byla s nimi v souladu.**

#### *Odůvodnění*

*V zájmu vytváření kapacit v oblasti sociálních inovací a účinného využívání finančních zdrojů musí být opatření prosazovaná ESF v souladu s opatřeními v rámci programu EU pro sociální změny a inovace a musejí je doplňovat.*

## Pozměňovací návrh 48

### Návrh nařízení Čl. 10 – nadpis

#### *Znění navržené Komisí*

*Nadnárodní spolupráce*

#### *Pozměňovací návrh*

**Přeshraniční, nadnárodní a meziregionální spolupráce**

## Pozměňovací návrh 49

### Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Členské státy musí podporovat nadnárodní spolupráci, aby propagovaly vzájemné učení, a tím zvyšovaly účinnost politik podporovaných z ESF. Nadnárodní

#### *Pozměňovací návrh*

1. 1. Členské státy musí **zajistit přeshraniční, nadnárodní a meziregionální** spolupráci, aby propagovaly vzájemné učení, a tím zvyšovaly účinnost politik

spolupráce musí zahrnovat partnery alespoň ze dvou členských států.

podporovaných z ESF. Nadnárodní spolupráce musí zahrnovat partnery **uvedené v článku 5 nařízení (EU) č. [...]** alespoň ze dvou členských států.

## Pozměňovací návrh 50

### Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Členské státy si mohou samy zvolit téma nadnárodní spolupráce ze seznamu navrženého Komisí a přijatého výborem ESF.

#### *Pozměňovací návrh*

2. 2. Členské státy si mohou samy zvolit téma **přeshraniční, nadnárodní a meziregionální** spolupráce ze seznamu navrženého Komisí a přijatého výborem ESF **po konzultaci s organizacemi občanské společnosti a místními a regionálními orgány a s přihlédnutím ke specifické místní situaci a potřebám cílových oblastí.**

#### *Odivodnění*

*Je nutné, aby bylo dosaženo co nejvyšší shody, pokud jde o seznam témat nadnárodní spolupráce, a co nejvyšší soudržnosti mezi zvolenými nadnárodními tématy a tematickými cíli jednotlivých operačních programů.*

## Pozměňovací návrh 51

### Návrh nařízení Čl. 10 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Komise musí usnadňovat nadnárodní spolupráci v případě témat uvedených v odstavci 2 prostřednictvím vzájemného učení a koordinovaných nebo společných činností. Komise jedná zejména na úrovni platformy EU, aby zjednodušila výměnu informací, vytváření kapacit a sítí a rovněž šíření příslušných výstupů. Kromě toho Komise vytvoří koordinovaný rámec provádění, včetně společných kritérií způsobilosti, typů a načasování činností a

#### *Pozměňovací návrh*

3. Komise musí usnadňovat **přeshraniční, nadnárodní a meziregionální** spolupráci v případě témat uvedených v odstavci 2 prostřednictvím vzájemného učení a koordinovaných nebo společných činností. Komise jedná zejména na úrovni platformy EU, aby zjednodušila výměnu informací, vytváření kapacit a sítí a rovněž šíření příslušných výstupů. Kromě toho Komise vytvoří koordinovaný rámec provádění, včetně společných kritérií způsobilosti,

společných metodologických přístupů k monitorování a hodnocení, aby se **nadnárodní** spolupráce zjednodušila.

typů a načasování činností a společných metodologických přístupů k monitorování a hodnocení, aby se spolupráce zjednodušila. **Přeshraniční, nadnárodní a meziregionální spolupráce podporovaná v rámci ESF by měla být v souladu s nařízením (EU) č. [...] [nařízením o evropské územní spolupráci] s cílem zajistit koordinaci mezi fondy, jak je uvedeno v tomto nařízení.**

## Pozměňovací návrh 52

### Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Odchylně od čl. 87 odst. 1 nařízení (EU) č. [...] **mohou** operační programy stanovit prioritní osy pro provádění sociálních inovací a nadnárodní spolupráce uvedených v člancích 9 a 10.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Odchylně od čl. 87 odst. 1 nařízení (EU) č. [...] **by měly** operační programy stanovit prioritní osy pro provádění sociálních inovací a nadnárodní spolupráce uvedených v člancích 9 a 10.

#### *Odůvodnění*

*Uplatňování sociálních inovací a nadnárodní spolupráce by se mělo v přístupech operačních programů podporovat.*

## Pozměňovací návrh 53

### Návrh nařízení Čl. 11 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Odchylně od čl. 110 odst. 3 nařízení (EU) č. [...] se maximální míra spolufinancování pro určitou prioritní osu zvýší o deset procentních bodů, ale nepřesáhne 100 %, pokud je celá prioritní osa zaměřena na sociální inovace nebo nadnárodní spolupráci nebo jejich kombinaci.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Odchylně od čl. 110 odst. 3 nařízení (EU) č. [...] se **u programů řízených nevládními organizacemi nebo sociálními partnery** maximální míra spolufinancování pro určitou prioritní osu zvýší o deset procentních bodů, ale nepřesáhne 100 %, pokud je celá prioritní osa zaměřena na sociální inovace nebo nadnárodní spolupráci nebo jejich kombinaci.

## Pozměňovací návrh 54

### Návrh nařízení

#### Čl. 11 – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. Operační programy případně zohlední oblasti uvedené v člancích 174 a 349 a čl. 355 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie s cílem dosáhnout nejvyšší možné účinnosti podpory ESF.**

#### *Odůvodnění*

*V souladu s články 174 a 349 Smlouvy o fungování Evropské unie by měl ESF věnovat zvláštní pozornost regionům, které jsou nejvíce znevýhodněny.*

## Pozměňovací návrh 55

### Návrh nařízení

#### Čl. 11 – odst. 3 – písm. b a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**b a) na zvyšování vzdělání a odborné přípravy, zejména mezi mladými lidmi;**

## Pozměňovací návrh 56

### Návrh nařízení

#### Čl. 12 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. ESF **může** podporovat strategie pro místní rozvoj s vedoucí úlohou komunit podle článku 28 nařízení (EU) č. [...], územní pakty a místní iniciativy na podporu zaměstnanosti, vzdělávání a sociálního začleňování a rovněž integrované územní investice podle článku 99 nařízení (EU) č. [...].

1. ESF **by měl zvláště** podporovat strategie pro místní rozvoj s vedoucí úlohou komunit podle článku 28 nařízení (EU) č. [...], územní pakty a místní iniciativy na podporu zaměstnanosti, vzdělávání a sociálního začleňování a rovněž integrované územní investice podle článku 99 nařízení (EU) č. [...].

## Pozměňovací návrh 57

### Návrh nařízení

#### Čl. 12 – odst. 1 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1b. V regionech, které jsou zvláště dotčeny demografickými změnami a v nichž je nezaměstnanost mladých nižší než 8 %, může být ESF použit pro iniciativy podporující návrat osob starších 60 let do práce.***

*Odůvodnění*

*(netýká se českého znění)*

## Pozměňovací návrh 58

### Návrh nařízení

#### Čl. 12 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Aby ESF doplnil intervence EFRR podle článku 7 nařízení (EU) č. [o EFRR], může podporovat udržitelný rozvoj měst prostřednictvím strategií vymezujících integrované činnosti pro řešení ekonomických a sociálních problémů a problémů souvisejících s životním prostředím, které jsou uvedeny ve smlouvě o partnerství.

2. Aby ESF doplnil zásahy EFRR podle článku 7 nařízení (EU) č. [o EFRR], může podporovat udržitelný ***místní a regionální*** rozvoj měst prostřednictvím strategií vymezujících integrované činnosti pro řešení ekonomických, ***klimatických, demografických*** a sociálních problémů a problémů souvisejících s životním prostředím, které jsou uvedeny ve smlouvě o partnerství.

*Odůvodnění*

*Při řešení problémů různých typů oblastí by neměly být opomíjeny zemědělské a méně osídlené oblasti. V souladu s článkem 7 EFRR by mělo být pro místní rozvoj stanoveno minimum prostředků ve výši 5%.*

## Pozměňovací návrh 59

### Návrh nařízení

#### Čl. 12 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Nejméně 5 % z prostředků EFRR přidělovaných na vnitrostátní úrovni se přidělí na integrovaná opatření pro udržitelný místní rozvoj, přičemž řízení těchto opatření je svěřeno místním samosprávám prostřednictvím integrovaných územních investic podle článku 99 nařízení (EU) č. [...] /2012 [nařízení o společných ustanoveních].***

*Odůvodnění*

*Při řešení problémů v různých typech oblastí by neměly být opomíjeny zemědělské oblasti. V souladu s článkem 7 EFRR by mělo být pro místní rozvoj stanoveno minimum prostředků ve výši 5%.*

## Pozměňovací návrh 60

### Návrh nařízení

#### Čl. 13 – odst. 2 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(b) povinnosti orgánů odpovědných za program, pokud jde o řízení, kontrolu a audit operace, jsou plněny orgány odpovědnými za program, v rámci něž je operace podporována, nebo uzavřou smlouvu s orgány v členském státě, ve kterém se operace provádí, pokud jsou splněny podmínky stanovené v odst. 2 písm. a) a povinnosti související s řízením, kontrolou a auditem operace.

(b) povinnosti orgánů odpovědných za program, pokud jde o řízení, kontrolu a audit operace, jsou plněny orgány odpovědnými za program, v rámci něž je operace podporována, nebo uzavřou smlouvu s orgány v členském státě, ve kterém se operace provádí, pokud jsou splněny podmínky stanovené v odst. 2 písm. a) a povinnosti související s řízením, kontrolou a auditem operace. ***V rámci 5 % rozpočtu operačního programu ESF jsou výdaje v rámci takových operací způsobilé mimo Unii, pokud se týkají výzkumu a inovací, vzdělávání a odborné přípravy a jestliže vznikly a byly uhrazeny podle pravidel členských států a EU platných pro daný operační program. Je-li program***

*financován z více než jednoho fondu, viz čl. 87 odst. 1 nařízení (EU) č. [...]/2012 [nařízení o společných ustanoveních], je maximum ve výši 5 % vypočítáno na základě finančních prostředků přidělených do programu z ESF.*

## **Pozměňovací návrh 61**

### **Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 3**

#### *Znění navržené Komisí*

3. Granty proplacené na základě způsobilých nákladů na operace, které byly stanoveny v rámci paušálních sazeb, standardních stupnic jednotkových nákladů a paušálních částek podle čl. 57 odst. 1 nařízení (EU) č. [...], lze vypočítat v jednotlivých případech odkazem na návrh rozpočtu předem schválený řídicím orgánem za předpokladu, že **podpora z veřejných zdrojů** nepřesahuje 100 000 EUR.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Granty proplacené na základě způsobilých nákladů na operace, které byly stanoveny v rámci paušálních sazeb, standardních stupnic jednotkových nákladů a paušálních částek podle čl. 57 odst. 1 nařízení (EU) č. [...], lze vypočítat v jednotlivých případech odkazem na návrh rozpočtu předem schválený řídicím orgánem za předpokladu, že **spolufinancování EU** nepřesahuje 100 000 EUR.

## **Pozměňovací návrh 62**

### **Návrh nařízení Čl. 14 – odst. 4**

#### *Znění navržené Komisí*

4. Granty, u nichž **podpora z veřejných zdrojů** nepřesahuje 50 000 EUR, musí mít formu paušálních částek nebo standardních stupnic jednotkových nákladů v souladu s odstavcem 1 nebo článkem 57 nařízení (EU) č. [...], s výjimkou operací, které jsou podporovány v rámci režimu státní podpory.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Granty, u nichž **spolufinancování EU** nepřesahuje 50 000 EUR, musí mít formu paušálních částek nebo standardních stupnic jednotkových nákladů v souladu s odstavcem 1 nebo článkem 57 nařízení (EU) č. [...], s výjimkou operací, které jsou podporovány v rámci režimu státní podpory.

## **Pozměňovací návrh 63**



**Návrh nařízení**  
**Čl. 15 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Podle článku 32 nařízení (EU) č. [...] může ESF podporovat činnosti a politiky spadající do jeho působnosti prostřednictvím finančních nástrojů, jako jsou programy sdílení rizika, kapitálové a dluhové nástroje, záruční fondy, podílové fondy **a** úvěrové fondy.

*Pozměňovací návrh*

1. Podle článku 32 nařízení (EU) č. [...] může ESF podporovat činnosti a politiky spadající do jeho působnosti prostřednictvím finančních nástrojů, jako jsou programy sdílení rizika, kapitálové a dluhové nástroje, záruční fondy, podílové fondy, úvěrové fondy **a mikroúvěry a mikronástroje**.

*Odůvodnění*

*Měla by být stanovena možnost podpory činností a politik také prostřednictvím mikroúvěrů.*

**Pozměňovací návrh 64**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 16 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Akty v přenesené pravomoci jsou stanoveny ve spolupráci s evropskými zástupci partnerů uvedených v článku 5 nařízení o společných ustanoveních po konzultaci s výborem ESF;**

**Pozměňovací návrh 65**

**Návrh nařízení**  
**Příloha 1 – bod 1 – odst. 1 – bod 1**

*Znění navržené Komisí*

nezaměstnaní, včetně dlouhodobě nezaměstnaných

*Pozměňovací návrh*

nezaměstnaní, včetně dlouhodobě nezaměstnaných, **s uvedením samostatných údajů o věku, pohlaví a zdravotním postižení**

## **Pozměňovací návrh 66**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 1 – odst. 1 – bod 13 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ze zemědělských oblastí*

## **Pozměňovací návrh 67**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*1a) osoby s odborným vzděláním a odbornou přípravou*

## **Pozměňovací návrh 68**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 1 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Údaje o účastnících, kteří se účastní operace podporované z ESF, musí být poskytnuty ve výročních zprávách o provádění, jak je uvedeno v čl. 44 odst. 1 a 2 a čl. 101 odst. 1 nařízení (EU) č. [...]. Všechny údaje musí být rozlišeny podle pohlaví.

Údaje o účastnících, kteří se účastní operace podporované z ESF, musí být poskytnuty ve výročních zprávách o provádění, jak je uvedeno v čl. 44 odst. 1 a 2 a čl. 101 odst. 1 nařízení (EU) č. [...]. Všechny údaje musí být rozlišeny podle pohlaví *s cílem prokázat dopad zásahů na muže a ženy.*

## **Pozměňovací návrh 69**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 3 – bod 4 – odrážka 3 (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– počet zaměstnaných žen v odvětvích matematiky, informatiky, přírodních věd a*

**Pozměňovací návrh 70**

**Návrh nařízení**

**Příloha 1 – bod 3 – bod 4 – odrážka 7 (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– počet účastníků ze znevýhodněných skupin, kteří jsou v procesu vzdělávání, odborné přípravy, získávání odborné kvalifikace nebo v zaměstnání po ukončení své účasti*

**Pozměňovací návrh 71**

**Návrh nařízení**

**Příloha 1 – bod 3 – bod 4 – odrážka 9 (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– počet zdravotně postižených účastníků v zaměstnání po získání podpory*

**Pozměňovací návrh 72**

**Návrh nařízení**

**Příloha 1 – bod 3 – bod 4 a(nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– počet účastníků, kteří díky účasti již nepobírají minimální příjem nebo jiné dávky*

**Pozměňovací návrh 73**

**Návrh nařízení**

**Příloha 1 – bod 3 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

Tyto údaje musí být poskytnuty ve výročních zprávách o provádění, jak je uvedeno v čl. 44 odst. 1 a 2 a čl. 101 odst. 1 nařízení (EU) č. [...]. Všechny údaje musí být rozlišeny podle pohlaví.

*Pozměňovací návrh*

Tyto údaje musí být poskytnuty ve výročních zprávách o provádění, jak je uvedeno v čl. 44 odst. 1 a 2 a čl. 101 odst. 1 nařízení (EU) č. [...]. Všechny údaje musí být rozlišeny podle pohlaví **s cílem prokázat dopad zásahů na muže a ženy.**

**Pozměňovací návrh 74**

**Návrh nařízení**

**Příloha 1 – bod 4 – bod 1**

*Znění navržené Komisí*

zaměstnaní účastníci **6** měsíců po ukončení své účasti

*Pozměňovací návrh*

– zaměstnaní účastníci **9** měsíců po ukončení své účasti

**Pozměňovací návrh 75**

**Návrh nařízení**

**Příloha 1 – bod 4 – bod 2**

*Znění navržené Komisí*

účastníci samostatně výdělečně činní **6** měsíců po ukončení své účasti

*Pozměňovací návrh*

– účastníci samostatně výdělečně činní **9** měsíců po ukončení své účasti

**Pozměňovací návrh 76**

**Návrh nařízení**

**Příloha 1 – bod 4 – bod 3**

*Znění navržené Komisí*

účastníci, jejichž situace na trhu práce se **6** měsíců po ukončení jejich účasti zlepšila

*Pozměňovací návrh*

– účastníci, jejichž situace na trhu práce se **9** měsíců po ukončení jejich účasti zlepšila

## **Pozměňovací návrh 77**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 4 – bod 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– účastníci, kteří díky účasti, 9 měsíců po jejím ukončení, již nepobírají sociální dávky*

## **Pozměňovací návrh 78**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 4 – bod 3 – odrážka 10 (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– počet žen zaměstnaných v odvětvích matematiky, informatiky, přírodních věd a techniky (MINT) – 9 měsíců po ukončení účasti*

## **Pozměňovací návrh 79**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 4 – bod 3 – odrážka 11 (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– počet zdravotně postižených účastníků v zaměstnání 9 rok od získání podpory*

## **Pozměňovací návrh 80**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 4 – bod 3 – odrážka 15 (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– snížení počtu případů diskriminace zaznamenaných orgánem nebo orgány*

## **Pozměňovací návrh 81**

### **Návrh nařízení**

#### **Příloha 1 – bod 4 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

Tyto údaje musí být poskytnuty ve výročních zprávách o provádění, jak je uvedeno v čl. 44 odst. 4 nařízení (EU) č. [...]. Musí být shromažďovány na základě reprezentativního vzorku účastníků v rámci každé prioritní osy nebo dílčí priority. Interní platnost vzorku by měla být zajištěna tak, aby údaje mohly být generalizovány na úrovni prioritní osy. Všechny údaje musí být rozlišeny podle pohlaví.

##### *Pozměňovací návrh*

Tyto údaje musí být poskytnuty ve výročních zprávách o provádění, jak je uvedeno v čl. 44 odst. 4 nařízení (EU) č. [...]. Musí být shromažďovány na základě reprezentativního vzorku účastníků v rámci každé prioritní osy nebo dílčí priority. Interní platnost vzorku by měla být zajištěna tak, aby údaje mohly být generalizovány na úrovni prioritní osy *nebo dílčí priority*. Všechny údaje musí být rozlišeny podle pohlaví **s cílem prokázat dopad zásahů na muže a ženy.**

## POSTUP

<b>Název</b>	Evropský sociální fond a zrušení nařízení (ES) č. 1081/2006			
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0607 – C7-0327/2011 – 2011/0268(COD)			
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	EMPL 25.10.2011			
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	REGI 25.10.2011			
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	María Irigoyen Pérez 21.6.2011			
<b>Projednáni ve výboru</b>	23.11.2011	25.1.2012	28.2.2012	19.3.2012
	26.4.2012	8.5.2012		
<b>Datum přijetí</b>	21.6.2012			
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: -: 0:	36 1 6		
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	François Alfonsi, Catherine Bearder, Jean-Paul Basset, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska			
<b>Náhradník(ci) přítomný(í) při konečném hlasování</b>	Antonello Antinoro, Cornelia Ernst, Pat the Cope Gallagher, Jens Geier, Lena Kolarska-Bobińska, James Nicholson, Ivari Padar, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Patrice Tirolien			